

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 25 (1998)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** ASS-Info

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wintersportlager 1998/99

## Ski, Schnee, Spass

**Ski, Sport, Schnee, Spass und Sonne – das versprechen die Wintersportlager des Auslandschweizer-Sekretariats.**

Die Wintersportlager bieten Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern von 8–35 Jahren einen unvergesslichen Aufenthalt in der Schweiz. Die Stiftung für junge Auslandschweizer und der Jugenddienst des Auslandschweizer-Sekretariats offerieren ihnen auch im kommenden Winter ein attraktives Programm.

### 2 Lager für 8–14jährige

**Ort, Datum:** Splügen/GR oder Engelberg/OW; 26.12.1998–2.1.1999 (in Engelberg Verlängerungswoche möglich: 2.–9.1.99)

**Kosten:** CHF 600.– (Zusatzkosten Verlängerungswoche: CHF 300.–)

**Teilnehmer:** Auslandschweizer Kinder im Alter zwischen 8 und 14 Jahren. Sportlich sind keine besonderen Voraussetzungen nötig. Weitere Informationen und Anmeldung bei der

Stiftung für junge Auslandschweizer  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Bern 16  
Tel. +41 31 351 61 60  
Fax. +41 31 351 61 50  
E-Mail: post\_aso@aso.ch

Ein besonderes Angebot richtet sich an Auslandschweizer Kinder mit Jahrgang 1984/1985. Acht bis zehn von ihnen können vom 2.–9.1.1999 gratis am Jugendskilager des Schweizerischen Ski-Verbandes in Lenk teilnehmen. Freude am Wintersport und gute Kenntnisse einer Schweizer

Landessprache sind Voraussetzung. Interessentinnen und Interessenten wenden sich ebenfalls an die SJAS. Anmeldeschluss ist der 1. Oktober. Die Teilnehmenden werden durch den Schweizerischen Skiverband im November ausgelost.

### 2 Lager für 13–25jährige

**Ort, Datum:** Grächen/VS, 27.12.1998–5.1.1999 (Verlängerung bis 9.1. möglich); Grimentz/VS, 2.–11.4.1999.

**Kosten:** CHF 650.– (Zusatzkosten Verlängerung: CHF 250.–)

**Teilnehmer:** Jugendliche Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer zwischen 15 und 25 Jahren. Ski- und

Freiwillige AHV/IV: Die Position der ASO

## Vorsorge statt Fürsorge

**Die Vernehmlassung über die Reform der Freiwilligen AHV/IV ist eröffnet. Die Auslandschweizer-Organisation nimmt Stellung.**

Das Positive vorweg: Die freiwillige Beitrittsmöglichkeit zur schweizerischen AHV/IV soll weder ganz abgeschafft noch allzu drastisch eingeschränkt werden, wie das in den letzten Jahren vorgeschlagen wurde (siehe auch Seite 11). Aber der bundesrätliche Vorschlag weist immer noch zwei Punkte auf, die nicht befriedigen:

• In Ländern, mit denen die Schweiz ein Sozialversicherungsabkommen abgeschlossen hat, sollen künftig keine Neubetriebe mehr möglich sein. Die ASO fordert hinge-



Snowboardkenntnisse werden nicht vorausgesetzt. Auch Einsteiger sind herzlich willkommen. Motto: Wintersport total!

**Neu: Am Osterlager in Grimentz können auch 13- und 14jährige teilnehmen. Das Programm wird den Altersgruppen angepasst.**

### Neu: Wintersportferien für 20–35jährige

**Ort, Datum:** Grindelwald/BE, 7.–14.3. und 14.–21.3.1999

(Teilnahme nach Wunsch 1 oder 2 Wochen)

**Kosten:** 1 Woche ca. CHF 600.–, 2 Wochen ca. CHF 1100.–)

**Teilnehmer:** Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer zwischen 20 und 35 Jahren.

Weitere Auskünfte und Anmeldung beim

Auslandschweizer-Sekretariat  
Alpenstrasse 26  
CH-3000 Bern 16  
Tel. +41 31 351 61 00  
Fax +41 31 351 61 50  
E-Mail: post\_aso@aso.ch

### Jugendaustausch: Die Schweiz entdecken

*Wolltest Du nicht schon immer wissen, ob die Schweiz wirklich nur aus Bergen und Banken besteht und ob Schokolade und Käse tatsächlich auf dem täglichen Menüplan stehen? Unser sechswöchiger Jugendaustausch lässt es Dich herausfinden. In Deinen nächsten Sommerferien kannst Du die Schweiz entdecken, wie sie wirklich ist.*

*19 Länder nehmen am Austausch mit der Schweiz teil: Argentinien, Australien, Belgien, Brasilien, Chile, Costa Rica, Dänemark, Deutschland, Ecuador, Finnland, Holland, Kanada, Neuseeland, Norwegen, Schweden, Südafrika, Ungarn, USA, Venezuela. Weitere Auskünfte erteilt das*

Auslandschweizer-Sekretariat, Alpenstrasse 26, CH-3000 Bern 16, Tel. +41 31 351 61 00, Fax +41 31 351 61 50, E-Mail: post\_aso@aso.ch

Insbesondere weist sie darauf hin, dass round zwei Drittel der Versicherten Frauen sind, die auch in Vertragsstaaten häufig keine adäquaten Versicherungsmöglichkeiten haben. Zudem müsste damit gerechnet werden, dass mittellos gewordene Auslandsbürger Fürsorgegelder beanspruchten.

Im Interesse der Fünften Schweiz und damit letztlich auch im Interesse unseres ganzen Landes wird sich die ASO in der aktuellen Reformdebatte dafür einsetzen, dass Landsleute im Ausland eine Versicherungsmöglichkeit erhalten, wenn sie darauf angewiesen sind.

RL

### Louis Guisan tot

*Am 13. Juli ist Louis Guisan, Ehrenpräsident der Auslandschweizer-Organisation, 87jährig gestorben. Eine Würdigung folgt später.*